



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 19 февраля 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ О ПРЕДСТОЯЩЕМ ВЫДЕЛЕНИИ ДЕПАРТАМЕНТОМ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК (NEW YORK STATE DEPARTMENT OF HEALTH) \$9 МЛН ГРУППАМ, КОТОРЫЕ СПОСОБСТВУЮТ ОТКАЗУ ОТ ТАБАКОКУРЕНИЯ В ТЕРРИТОРИАЛЬНЫХ СООБЩЕСТВАХ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК

В рамках амбициозной инициативы по борьбе с табакокурением Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о планах выделить \$9 млн местным организациям, которые будут вести работу, способствующую отказу от табакокурения в штате Нью-Йорк.

Гранты будут выделяться через Управление по борьбе с табакокурением (Bureau of Tobacco Control) Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк (New York State Department of Health), которое принимает заявки от местных общественных организаций. Ожидается, что общий объем финансирования Содействия свободным от табакокурения сообществам (Advancing Tobacco Free Communities) составит \$9,4 млн долл, которые будут выделены за период пяти лет. Годовой объем финансирования будет колебаться в пределах между \$325 000 и \$500 000, в зависимости от численности населения территориального сообщества. Департамент рассчитывает предоставить гранты в рамках, в общей сложности, до 25 контрактов. Крайний срок подачи заявок — 25 февраля 2014 г.

«Мы достигли больших успехов в преобразовании нашего штата в более здоровый за счет уменьшения курения, однако мы можем сделать больше, чтобы освободить Нью-Йорк от табачного дыма, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). – С помощью этих грантов мы применяем стратегии в масштабах территориальных сообществ для борьбы с употреблением табачных изделий и содействия профилактике хронических заболеваний. Это финансирование будет способствовать предупреждению и сокращению курения, помогая ньюйоркцам быть здоровее и жить дольше».

Департамент здравоохранения штата (State Health Department, DOH) планирует разработать сеть подрядчиков в масштабах штата, которые будут объединять усилия по вовлечению

Russian

общественности и информационно-пропагандистскую работу среди молодежи под фирменным названием «Проверка в реальных условиях» (Reality Check). В ходе реализации программы, в Проверке в реальных условиях в ориентированных на конкретные действия мероприятиях будет задействована основная группа молодых людей в возрасте 13-18 лет, которых будут обучать лидерским навыкам, необходимым для участия в работе по борьбе против табакокурения в рамках соответствующей политики. Молодежь, при поддержке вспомогательной группы сверстников, будет работать под руководством взрослых над уменьшением воздействия, ограничением или искоренением нечестных маркетинговых практик табачной промышленности.

Подрядчики также будут обязаны привлекать и обучать заинтересованные стороны территориальных сообществ, руководителей, организации и широкую общественность в отношении путей укрепления связанных с табакокурением политик, которые предотвращают и уменьшают употребление табачных изделий, снижения воздействия на молодежь вредных маркетинговых мероприятий в области табакокурения в розничных точках, ограничения воздействия пассивного курения и уменьшения присутствия связанных с курением образов в средствах массовой информации.

«Табакозависимость по-прежнему является ведущей предотвратимой причиной заболеваемости и смертности в штате Нью-Йорк, а также в Соединенных Штатах в целом, - сказал Нирав Р. Шах (Nirav R. Shah), доктор медицины, магистр здравоохранения Глава Департамента здравоохранения штата (State Health Commissioner). — Если мы сможем совместными усилиями создавать штат, свободный от табака, мы можем значительно уменьшить воздействие табака на жизнь всех жителей Нью-Йорка».

Примерно 25 000 человек ежегодно умирают преждевременно из-за курения сигарет. Почти 570 000 ньюйоркцев имеют серьезные заболевания, которые непосредственно связаны с курением, в том числе, рак легких и ротовой полости, болезни сердца, инсульты и хроническое обструктивное заболевание легких. Курение является основной причиной нескольких видов онкологических заболеваний, сердечно-сосудистых заболеваний и инсультов, и является основной причиной хронического обструктивного заболевания легких (ХОЗЛ), которое включает в себя хронический бронхит и эмфизему.

В штате Нью-Йорк ежегодно расходуются \$8,17 млрд на медицинские нужды, связанные с последствиями употребления табачных изделий и табакокурения. Эти финансовые затраты возрастают, если в них включить расходы на медицинскую помощь, вызванные последствиями пассивного курения, употреблением нюхательного табака, курением сигар и курительных трубок, связанные с курением пожары, а также потери в результате снижения продуктивности труда.

Молодежь особенно уязвима к экспериментам с табаком, и подавляющее большинство взрослых курильщиков начали курить, когда они были подростками. Усилия по уменьшению курения среди молодежи в последнее время начали демонстрировать положительные результаты. Ранее в этом месяце Департамент здравоохранения (DOH) объявил результаты доклада, подчеркивающего

достижения Закона о предотвращении употребления табака молодежью (Adolescent Tobacco Use Prevention Act, АТУРА), который показывает значительное сокращение распространенности курения среди подростков благодаря мероприятиям, которые усложняют приобретение сигарет для подростков.

Закон АТУРА требует, чтобы розничные торговцы получали несомненное доказательство того, что покупающий сигареты человек достиг возраста, по меньшей мере, 18 лет. В рамках этой программы курение среди школьников штата Нью-Йорк сократилось на 53%, упав с высокого уровня 27,1% в 2000 году до всего лишь 11,9% в 2012 году. За период, начиная с 1997 года, на 38 018 предприятий розничной торговли были наложены штрафы на общую сумму более \$27,6 млн за продажу табачных изделий несовершеннолетним.

Управление по борьбе с табакокурением (Bureau of Tobacco Control) стремится к тому, чтобы все ньюйоркцы жили в обществе, свободном от табака, и направляет свои усилия на предотвращение начала употребления табака и устранение воздействия пассивного курения. Его цель заключается в снижении заболеваемости и смертности, а также облегчении социального и экономического бремени, вызванного употреблением табака. Для получения более подробной информации об Управлении по борьбе с табакокурением (Bureau of Tobacco Control) перейдите по ссылке http://www.health.ny.gov/prevention/tobacco_control/program_components.htm.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418